

à
MADAME GABRIELLE GILLS

BLAIR FAIRCHILD

Op. 40

Les Quatrain d'Al-Ghazali

Parôles de Jean Lahor

LE GRAND JARDIN D'AZUR
OH! MON AMOUR
NOCTURNE
JE NE CHERCHERAI PAS
AIMONS-NOUS ET RÉVONS
PRÈS DE L'AIMÉE
HEURE PÂLE
LA MÉLODIE AIMANTE



AUGENER LTD.

63 CONDUIT STREET (Regent Street Corner), W. 16 NEWGATE STREET, E.C.
57 HIGH STREET, MARYLEBONE & 18 GREAT MARLBOROUGH STREET, W.
LONDON

I

LE GRAND JARDIN D'AZUR

Jean Lahor

Blair Fairchild. Op. 40

Andante

CHANT *p*

Le grand jar - din d'a - zur, la nuit, —

PIANO *p legato*

— va se rou - vrir; Mon a - mour, al - lons voir, loin —

— de la foule hu - mai - ne, Ve - nir à nous la Lune en sa

ro - be de rei - ne, Et dans ce jar - din bleu les é -

toi - les fleu - rir ————— Viens ô bien ai -

pp sempre legato

mé - - - e, Viens!

poco più f

Mon âme en toi veut fuir le mon - de dé - tes - té

poco più f

Hors de ce monde im - pur el - le veut pour a - si - les -

Tes grands yeux verts, frais et fleu - ris com - me des î - les,

Et mon re - fuge ai - mant — se - ra — ta pu - re - té Ah!

(avec intensité) Più mosso
Je vou - drais t'em - por - ter dans u - ne so - li - tu - de Où

p Più mosso

cresc.

fleu - ri - rait ton corps seu - le - ment pour mes yeux; Et

cresc.

pou - voir y goû - ter cet - te bé - a - ti -

f

f

tu - de De ne plus voir que toi, des fo - rêts et les

cieux!

f *dim.* *rall.* *a tempo* *rall.* *p*

II OH! MON AMOUR

Andante ma non troppo

CHANT

Oh! — mon a -

PIANO

legato

p

Detailed description: This system contains the first three measures of the piece. The vocal line (CHANT) is in a treble clef with a key signature of one flat and a 2/4 time signature. It begins with a whole rest for two measures, followed by a half note G4, a quarter note A4, and a quarter note G4. The piano accompaniment (PIANO) is in a grand staff with a key signature of one flat and a 2/4 time signature. The right hand plays a continuous eighth-note accompaniment of G4-A4-G4-A4. The left hand plays a similar eighth-note accompaniment of G3-A3-G3-A3. The first measure of the piano part is marked with *legato* and *p*.

mour, pour - quoi quand nous som - mes en - sem - ble,

Detailed description: This system contains measures 4-6. The vocal line continues with a quarter note B4, a quarter note A4, a quarter note G4, and a quarter note F4. The piano accompaniment continues with the same eighth-note accompaniment. The key signature changes to two flats (B-flat and E-flat) starting in measure 5.

Dé - li - ci - eu - se - ment — ai - je le coeur qui trem - ble?

Detailed description: This system contains measures 7-9. The vocal line begins with a quarter rest, followed by a quarter note G4, a quarter note A4, a quarter note B4, and a quarter note A4. The piano accompaniment continues with the same eighth-note accompaniment. The key signature remains two flats.

cresc.

Com-me lui, la mer tremble au cou-cher du So-

leil, Et la fo - rê_t sous l'aube ai -

cresc.

p rit. molto a tempo

mante, à son é - veil

p rit. molto a tempo

p Les lign-es de ton corps sont comme u - ne mu - si - que — Tout ton

p cédez un

p cédez un

peu

ê - tre tes bras tes seins dé - li - ci - eux

peu

a tempo *cédez un peu*

Créent des ryth - mes par - faits pour mon âme ex - ta -

a tempo *cédez un peu*

p a tempo

ti - que, Et je les goute a - vec des lar - mes dans les

p a tempo

p

yeux. Ta beau - té quand tu pars me

p

cédez

lais - se comme un chant Dont la ten - dre dou - ceur tout en -

cédez

a tempo

tier me pé - nè - - - tre; Et mon â - me s'em - plit de sou - pirs -

a tempo

3

cresc.

rall. molto

- l'é - touf - fant, Et ce chant mer - veil - leux - fait trem - bler tout mon

cresc.

rall. molto

p *a tempo*

ê - - - tre. - - -

p *a tempo* *rit.*

III NOCTURNE

Molto moderato

CHANT *p* Le clair de lune est

PIANO *p legato*

comme un sou_pir de la nuit *sempre p* Que de sou_

sempre p

pirs aus_si dans tout mon cœur qui trem_ ble Et dans le tien gou_

cédez

tant l'ex-ta - se d'être en - sem - ble Sous l'in-fi - ni sou - pir de ce grand

cédez

a tempo *rall.* *pp a tempo*

ciel qui luit Ah! dou-ce

a tempo *rall.* *poco marcato pp a tempo*

nuit chaude et pâ - mé - e

cresc.

Poco più mosso

più f.

Tes jeu - nes seins sont frais - com - me le clair de

più f. legato

cresc.

lu - ne Ta chair sous mes baisers — semble — u - ne chair de

f fleur — Oh — *dim* comment les compter et dé -

f *dim*

crire une à u - ne Ces beau - tés en ton corps — d'une ex -

p qui - se pâ - leur *rall.* *pp* Sous la nuit

p *rall.*

Tempo I

chau - de par - fu - mé - e par la blanche o - deur des jas -

pp *poco marcato*

- mins Oh - qu'il est doux près de l'ai - mé - e de pleu -

p *cédez* *3* *a tempo*

cédez

rer d'a - mour sur ses mains.

cresc.

ff

rall. *a tempo* *f* Si tout mon

fp *cresc. molto* *f*

coeur pou - vait, ain -

dim. si qu'en ce mo - ment, Sans fin trem -

dim.

dim. bler d'a-mour dé-li - ci - eu - se-ment,

Tel qu'u - ne har - pe d'or que l'on

touche et qui pleu - re!

p Si je pou - vais *cresc.* ai - mer sans

p *cresc. poco a poco*

fin ———— comme à cette heu - - - re!

cresc. molto

First system of musical notation. It consists of four staves: a vocal line (treble clef) and three piano accompaniment staves (treble, middle, and bass clefs). The key signature has three flats. The piano part features a complex texture with chords and moving lines. A dynamic marking of *ff* is present in the bass staff. A fermata is placed over a chord in the middle staff.

Second system of musical notation, continuing the four-staff format. The piano accompaniment continues with intricate chordal and melodic patterns. A fermata is placed over a chord in the middle staff.

Third system of musical notation. The piano part includes a dynamic marking of *dim.* (diminuendo) in the middle staff. The texture remains dense with multiple voices in the piano accompaniment.

Fourth system of musical notation, the final system on the page. It features a dynamic marking of *p* (piano) in the middle staff and *pp* (pianissimo) in the bass staff. The piano part concludes with sustained chords and melodic fragments.

IV

JE NE CHERCHERAI PAS

Allegretto, quasi Allegro

CHANT

p ³ *3*

Je ne cher_che_rai

PIANO

p

pas à te ja - mais com - pren - dre

simili

cresc.

Je ne cher_che_rai pas à sa - voir si tu mens Pour -

cresc.

vu que ton re - gard ou ta voix me soit

ten - dre, Pour - vu que tes deux bras me soient tou -

dimin. cèdez un peu

jours ai - mants

a tempo

Si tu m'ai - mes ou non je ne le veux sa - voir; Je

p cresc.

t'aime et m'en con - tente, et ne sais qu'u - ne

dimin.

cho - se, C'est que ton corps ex - quis est doux

p *cédez*

p

com - me la ro - se Qu'en rê - vant on re - spire et bai -

a tempo

a tempo

- - se tout un soir.

p *a tempo* *rit.*

p *a tempo* *rit.* *p*

p *cédez*

V

AIMONS-NOUS ET RÊVONS

Andante

CHANT

PIANO

p legato

p bien chanté

p

Ai-mons-nous _____ et rê - vons, _____ nous

n'au - rons pas tou - jours Ce ciel _____ de - vant nos

yeux, doux ——— comme u - ne soie - ri - e

Les morts ——— ne la voient pas la bel - - le nuit fleu -

ri - e Qui nous ca - resse et fait plus ten - - dres nos a -

mours ———

animando un poco

p Mets mon front sur ton sein _____ *cresc.* mets ta

The first system of the musical score features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The vocal line begins with a piano (*p*) dynamic and includes the lyrics "Mets mon front sur ton sein" followed by a long horizontal line indicating a sustained note, and then "mets ta". The piano accompaniment consists of a steady eighth-note pattern in the right hand and a similar pattern in the left hand. A *cresc.* (crescendo) marking is placed above the vocal line towards the end of the system.

main sur mes yeux Oh! _____ *accelerando* ca-che-moi la mort _____ et

The second system continues the vocal line with the lyrics "main sur mes yeux Oh!" followed by a long horizontal line, then "ca-che-moi la mort" followed by another long horizontal line, and finally "et". The piano accompaniment continues with the eighth-note pattern. An *accelerando* marking is placed above the vocal line. The system concludes with a *p.* (piano) dynamic marking.

a tempo ca - che moi la - vi - - e! *p* *accelerando* Rien au mon-de que

The third system features the vocal line with the lyrics "ca - che moi la - vi - - e!" followed by "Rien au mon-de que". The piano accompaniment continues with the eighth-note pattern. An *a tempo* marking is placed above the vocal line, and a *p* (piano) dynamic marking is placed above the vocal line. An *accelerando* marking is placed above the vocal line. The system concludes with a *p.* (piano) dynamic marking.

cresc. *a tempo* toi rien _____ ne fai-sant en - vie À mon cœur *dimin.* *cédez* ca-res-sé _____

The fourth system features the vocal line with the lyrics "toi rien" followed by a long horizontal line, then "ne fai-sant en - vie À mon cœur", followed by "cédez" followed by a long horizontal line, and finally "ca-res-sé" followed by another long horizontal line. The piano accompaniment continues with the eighth-note pattern. *cresc.* (crescendo) and *a tempo* markings are placed above the vocal line. *dimin.* (diminuendo) and *cédez* markings are placed above the vocal line. The system concludes with a *p.* (piano) dynamic marking.

a tempo

par ton tou - cher so - yeux.

a tempo

p

cresc.

avec ampleur

f

Bois ô lu - ne d'a - mour à la

f

meno f

cou - pe ver - meil - le Car la

meno f

cresc.

lu - - ne du ciel a - près nous bien long-

f

temps Lui - ra sur ces ver - gers des mil -

liers de prin - temps, Mais

cédez

sans nous re - trou - ver par u - ne

cédez

p *a tempo*

nuit pa - reil -

p *a tempo*

le

p

rall. - molto

pp *rall. - molto*

Ai-mons-nous et rê - vons, et rê -

pp *rall. - molto*

a tempo

vons.

a tempo *morendo* *pp*

VI

PRÈS DE L'AIMÉE

Andantino

CHANT

p

La plei - ne lune a :

PIANO

pp

simili

vec son pâle enchan - te - ment Ex - ta - si - ait la

terre et char - mait tou - tes cho - - - ses

p

First system of the musical score. The vocal line begins with a whole rest, followed by a half note G4, a quarter rest, and a quarter note G4. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note pattern in the right hand and a similar pattern in the left hand, with some chordal textures.

Second system of the musical score. The vocal line starts with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5, then a quarter rest, a quarter note B4, and a quarter note A4. The piano accompaniment features a melodic line in the right hand and a supporting bass line in the left hand. Dynamics include *p* (piano) and *pp* (pianissimo).

Les ros - si - gnols pleu - raient dans le ha - rem des ro - - - ses

Third system of the musical score. The vocal line begins with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5, then a quarter rest, a quarter note B4, and a quarter note A4. The piano accompaniment continues with a melodic line in the right hand and a supporting bass line in the left hand.

Et nos coeurs dans la nuit se fon - daient

Fourth system of the musical score. The vocal line starts with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5, then a quarter rest, a quarter note B4, and a quarter note A4. The piano accompaniment features a melodic line in the right hand and a supporting bass line in the left hand. Dynamics include *p* (piano).

en ai - mant

p a tempo

Sous la

rall. - - - *pp* *a tempo*

nuit chau - de par - fu - mé - e Par la blanche o - deur des jas -

p

p

mins, Oh! _____ qu'il est doux, _____ près de l'ai -

cédez

cédez

a tempo *rall.* *a tempo p*

mé - e De pleu - rer d'a - mour sur ses mains La plei - ne

The first system of the musical score features a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line begins with the lyrics "mé - e De pleu - rer d'a - mour sur ses mains La plei - ne". The tempo is marked "a tempo". The piano accompaniment consists of a right-hand part with chords and a left-hand part with a steady eighth-note accompaniment. A "rall." (ritardando) marking is placed above the vocal line, and "a tempo p" (piano) is placed above the vocal line at the end of the system.

pp

lune ex - ta - si - ait la ter - re

The second system continues the vocal line with the lyrics "lune ex - ta - si - ait la ter - re". The tempo is marked "pp" (pianissimo). The piano accompaniment continues with a steady eighth-note accompaniment in the left hand and chords in the right hand.

et char - mait tou - tes cho - ses.

The third system continues the vocal line with the lyrics "et char - mait tou - tes cho - ses.". The piano accompaniment continues with a steady eighth-note accompaniment in the left hand and chords in the right hand.

pp *rall.* *pp*

The fourth system concludes the piece. The piano accompaniment features a "rall." (ritardando) marking and ends with a "pp" (pianissimo) dynamic. The vocal line is silent in this system.

VII

HEURE PÂLE

Calme

CHANT

p

très lié et très égal

Quand le

PIANO

p

vent fait pleu - rer les flû - - - tes des ro - seaux, Que

p

dans l'air froid du soir se tai - - - sent les oi - seaux Quand

tom-bent le si-lence et l'om - - - bre sur la plaine Ô mon

à - me pour-quoi pour-quoi - ta tris-tes - se sou - dai - - - ne?

p très doux
Heu-re pâle-

- où se meurt tout bruit Le monde est comme u - ne fée - ri - e La

toujours très p

ro - be noi - re de la nuit Par le clair de lune est fleu-

ri - e Je rê - - - ve d'un a -

p Un peu plus vite

mg loco *mg loco p marcato*

mour é - trange et sans pa - reil, - Fait d'a - do - ra - ti - on très tendre

cédez un peu mys - ti - que, Pres - que sem - blable à des ca -

p a tempo

res_ses de mu - si - que. Je rê - - - ve je

cresc.

cresc.

Detailed description: This system contains the first two staves of music. The vocal line is on a treble clef staff with a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and a 4/4 time signature. The lyrics are "res_ses de mu - si - que. Je rê - - - ve je". The piano accompaniment is on a grand staff (treble and bass clefs). The piano part features a complex, flowing melody with many accidentals and rests. A "cresc." (crescendo) marking is placed above the piano staff. The system ends with a double bar line.

rê - ve d'un a - mour. qui n'ait pas de ré -

dim.

dim.

Detailed description: This system contains the next two staves of music. The vocal line continues with the lyrics "rê - ve d'un a - mour. qui n'ait pas de ré -". A "dim." (diminuendo) marking is placed above the vocal staff. The piano accompaniment continues with a similar complex texture. Another "dim." marking is placed above the piano staff. The system ends with a double bar line.

veil!

dim.

Detailed description: This system contains the final two staves of music. The vocal line concludes with the word "veil!". A "dim." marking is placed above the vocal staff. The piano accompaniment continues with a similar complex texture. The system ends with a double bar line.

rit.

pp

1480

Detailed description: This system contains the final two staves of music. The piano accompaniment continues with a similar complex texture. A "rit." (ritardando) marking is placed above the piano staff. The system concludes with a double bar line and a dynamic marking of "pp" (pianissimo). The number "1480" is printed at the bottom center of the page.

VIII

LA MÉLODIE AIMANTE

Andante ma non troppo *Très doux et calme*

CHANT *p*

La mé - lo - die ai - mante et cal -

PIANO *p legato*

- me de la nuit S'é - cou - le sur la ville a - pai - sé - e et tout

sempre p

bruit Au - près de nous s'é - teint pour la lai - ser en - ten - dre

sempre p

poco rall.

Et le chant de tes yeux se fait aus - si plus ten - - -

a tempo

- - dre

pp

Et le chant de tes yeux — se fait aus -

a tempo *m.d.*

si plus ten - - dre.

Poco più mosso

p

Par les ra-meaux si len-ci -

cédez

pp

eux Vois - les gout - tes du clair de lu - ne Cou - ler sur les fleurs une à

u - - ne Lar - mes pâ - les tom - bant des cieux -

Lar - - - mes pâ - - les tom - bant des

Tempo I - - - - - avec ampleur *f*

cieux - - - - - Fra - ter -

pp *cresc. molto*

Red. 14807 *

nise ô mon âme _____ a - vec les

as - tres dor. _____ Â - mes aus - si bru -

lants par la nuit in - fi - ni - - - e

p accel. Bru - le comme eux, pal - pi - - - te, *cresc.* aime et

souffre aime en - cor — — — — — A - vec l'aube — — — — — et les soirs su -

bli - mes com - mu - ni - - - - - e. — — — — —

rall.